URSCHRIFT - ORIGINALE

Nr. 561/A

GEMEINDE TOBLACH
AUTONOME PROVINZ BOZEN

COMUNE DI DOBBIACO
PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO

Beschlussniederschrift des Gemeindeausschusses

Verbale di deliberazione della Giunta comunale

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL
11.11.2026

UHR – ORE
14:00

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeinde-ausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

Vor- und Zuname *Nome e cognome*	Eigenschaft	*Qualifica*	Abwes. entsch *Assente giust.*	Abwes. unentsch *Assente ingiust.*	Fernzugang *modalità remota*
Martin Rienzner	Bürgermeister	Sindaco			
Dipl. Agr. Florian Steinwandter	Vize-Bürgermeister	Vicesindaco			
dott. Matteo Andronico	Gemeindereferent	Assessore			
Peter Kristler	Gemeindereferent	Assessore			
Christian Steinwandter	Gemeindereferent	Assessore			
Dr. Geol. Ursula Sulzenbacher	Gemeindereferent	Assessore			

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär

Assiste il Segretario comunale

Dr. Wilfried Taschler

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza, il Signor

Martin Rienzner

in seiner Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Ausschuss behandelt folgenden

nella sua qualità di **Sindaco** ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La Giunta passa alla trattazione del seguente

G E G E N S T A N D

Gewährung und Liquidierung eines außerordentlichen Beitrages an den Bildungsausschuss von Toblach für die Publikation des Buches „Gotische Stuben" - Sammlung Rinaldo Menardi

O G G E T T O

Concessione e liquidazione di un contributo straordinario al Comitato di educazione permanente di Dobbiaco per la pubblicazione del libro „Gotische Stuben" - raccolta Rinaldo Menardi

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Vorausgeschickt, dass Bildungsausschuss von Toblach beabsichtigt die Publikation des Buches "Gotische Stuben" - Sammlung Rinaldo Menardi zu verwirklichen;

Nach Einsichtnahme in das Ansuchen Bildungsausschuss von Toblach Prot. Nr. 0022536 vom 19.10.2026 , mit welchem um Gewährung und Liquidierung eines außerordentlichen Beitrages für diesen Zweck angesucht worden ist;

Das Ansuchen wird u.a. wie folgt begründet: die gotischen Stuben von Rinaldo Menardi sind eine einzigartige Sammlung, die von großer historischer Bedeutung. Der Bildungsausschuss erachtet es als wichtig, dass diese Stuben wissenschaftlich untersucht und kunsthistorisch dokumentiert werden, sodass das Wissen darüber für unsere Dorfgemeinschaft und darüber hinaus erhalten bleibt.

Nach Anhören des Berichtes und des Vorschlages des Bürgermeisters, für den genannten Zweck einen außerordentlichen Beitrag zu gewähren, nachdem hier eine wertvolle Initiative für die Dorfgemeinschaft und darüber hinaus verfolgt wird;

In Erwägung der Zweckmäßigkeit und Notwendigkeit, die Gewährung und Liquidierung des vorgeschlagenen Beitrages in der Höhe von insgesamt € 10.000,00 mittels formeller Maßnahme zu beschließen, um somit die Auszahlung zu ermöglichen;

Nach Bewertung der Angemessenheit der Maßnahme durch den Gemeindeausschuss;

Gesehen die Verordnung über die Gewährung von Beihilfen an Körperschaften und Private, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 47/R vom 25.09.2012;

Festzuhalten, dass dieser Beitrag für die Abwicklung der institutionellen Vereinstätigkeit gewährt wird und daher nicht dem Vorsteuerrückbehalt unterliegt;

Darauf hingewiesen, dass die Tätigkeit von öffentlichem Interesse ist und gemäß vergleichender Bewertung der allgemeinen Interessen durch den Gemeindeausschuss in die institutionellen Aufgaben der Gemeinde fällt (Unterstützung kultureller Initiativen);

Nach Einsichtnahme in das vom Gemeinderat genehmigte geltende einheitliche Strategiedokument;

Nach einsichtnahme in den vom Gemeinderat genehmigten geltenden Haushaltsvoranschlag;

Nach Einsichtnahme in die vom Gemeinderat genehmigten geltenden programmatischen Richtlinien zur Durchführung des Haushaltsvoranschlages;

Berücksichtigt, dass die Finanzierung der Gesamtausgabe von € 10.000,00, welche sich in Durchführung gegenständlichen Beschlusses ergibt, mit eigenen Haushaltsmitteln bestritten wird;

Nach ausführlicher Diskussion;

Nach Einsichtnahme in die vorliegende Beschlussvorlage, vorgelegt vom Bürgermeister, Herrn Martin Rienzner;

LA GIUNTA COMUNALE

Premesso che il Comitato di educazione permanente di Dobbiaco intende realizzare la pubblicazione del libro "Gotische Stuben" - raccolta Rinaldo Menardi;

Vista la relativa domanda del Comitato di educazione permanente di Dobbiaco prot. nr. 0022536 del 19/10/2026 con la quale si richiede la concessione e la liquidazione di un contributo straordinario relativo a tale finalità;

La richiesta è motivata, tra l'altro, come segue: le stanze gotiche di Rinaldo Menardi costituiscono una collezione unica, di grande importanza storica. Il Comitato di educazione permanente ritiene importante che queste stanze siano oggetto di studi scientifici e documentate dal punto di vista storico-artistico, affinché le conoscenze al riguardo possano essere preservate per la nostra comunità locale ed oltre.

Sentita la relazione e la proposta da parte del Sindaco di concedere alla società ASC Toblach-Dobbiaco un contributo straordinario per la finalità nominata, siccome viene perseguita una importante iniziativa per la comunità locale ed oltre;

Ritenuto opportuno e necessario di deliberare formalmente la concessione e la liquidazione del contributo proposto nell'importo di complessivi € 10.000,00 al fine di rendere possibile l'erogazione del contributo stesso;

Valutata l'adeguatezza del provvedimento da parte della Giunta comunale;

Visto il regolamento comunale per la concessione di finanziamenti e benefici economici ad enti pubblici e soggetti privati, approvato con delibera del Consiglio comunale n. 47/R del 25/09/2012;

Di prendere atto, che il presente contributo viene concesso per lo svolgimento dell'attività istituzionale dell'associazione e per cui esonerato dalla retribuzione d'acconto;

Richiamata l'attività di interesse pubblico rientrante nelle funzioni istituzionali del Comune mediante una valutazione comparativa degli interessi complessivi dell'ente locale eseguita dalla Giunta comunale (sostegno di iniziative culturali);

Visto il documento unico di programmazione in vigore, approvato dal Consiglio comunale;

Visto il bilancio di previsione in vigore, approvato dal Consiglio comunale;

Visti gli atti programmatici di indirizzo, attuativi del bilancio e della relativa relazione previsionale e programmatica in vigore, approvati dal Consiglio comunale;

Considerato che il finanziamento della spesa totale di € 10.000,00, derivante dall'esecuzione della presente deliberazione, viene fatto fronte con nezzi propri di bilancio;

Esaurita la discussione;

Vista la proposta di delibera agli atti, presentata dal Sindaco, sig. Martin Rienzner;

Nach Einsichtnahme in folgende Gutachten hinsichtlich des zu behandelnden Gegenstandes, welche im Sinne der Artt. 185 und 187 des Regionalgesetzes 03.05.2018, Nr. 2 (Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol) abgegeben wurden:

- fachliches Gutachten, erteilt vom Verantwortlichen des Dienstes, Dr. Wilfried Taschler, am 06.11.2026:

Visti i seguenti pareri relativi all'oggetto da trattare, espressi ai sensi degli artt. 185 e 187 della Legge Regionale 03/05/2018, n. 2 (Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige):

- parere in ordine alla regolarità tecnica espresso il 06.11.2026 dal responsabile del servizio, Dr. Wilfried Taschler:

POSITIV - *RsFTzYTg9Eaf7fYQ7k4RP5QmfrebB0jURIWIiJ3i5A8=* - POSITIVO

- Gutachten hinsichtlich der buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit, erteilt vom Verantwortlichen des Finanzdienstes, Dr. Greta Mair, am 10.11.2026:

- parere in ordine alla regolarità contabile espresso il 10.11.2026 dal responsabile del servizio finanziario, Dr. Greta Mair:

POSITIV - *9eYiSmmShxuhG0J/tbk4jru9sF98CB6xe5HKuY9JJCI=* - POSITIVO

und bestätigt

- ➢ dass für diese Ausgabenverpflichtung die erforderliche finanzielle Deckung gegeben ist; ☒
- ➢ dass sich aus der vorliegenden Beschlussvorlage keine Ausgabe ergibt; ☐
- ➢ die Verbuchung der Einnahme vorzunehmen; ☐

e dichiara

- ➢ che per l'impegno di spesa esiste la necessaria copertura finanziaria;
- ➢ che della presente proposta di deliberazione non deriva nessuna spesa;
- ➢ di provvedere all'imputazione dell'entrata;

Nach Einsichtnahme in die Gemeindeordnung (RG vom 03.05.2018, Nr. 2 - Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol)

B E S C H L I E S S T
einstimmig und in gesetzlicher Form:

1. Die Gemeinde Toblach gewährt und liquidiert an den Bildungsausschuss von Toblach einen außerordentlichen Beitrag in der Höhe von € 10.000,00 für die Publikation des Buches "Gotische Stuben" - Sammlung Rinaldo Menardi.

2. Die Auszahlung der angeführten Beiträge erfolgt nach Erlangen der Vollstreckbarkeit dieses Beschlusses und entsprechend den finanziellen Möglichkeiten des Gemeindehaushaltes und vorbehaltlich entsprechender Abrechnung.

3. Verbuchung im Haushaltsplan:

Kap./intervento	K.st./cdc	Verpfl./impegno	Betrag/importo	CIG	CUP
01112.03.10200	11100	877 2026	10.000,00 €		

4. Gleichzeitig mit dem Aushang an der Amtstafel / Internetseite der Gemeinde eine Abschrift gegenständlichen Beschlusses den Fraktionssprechern im Gemeinderat durch Hinterlegung an der eigens im Rathaus dafür vorgesehenen Stelle auszuhändigen.

5. Dieser Beschluss wird gemäß Art. 183 des Regionalgesetzes 03.05.2018, Nr. 2 nach 10 Tagen Veröffentlichung vollstreckbar.

6. Das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Gemeinde Toblach im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzubewahren.

Rechtsmittel: Jeder Bürger kann gegen diesen Beschluss während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindeausschuss erheben; dieser wird davon in der ersten folgenden Sitzung unterrichtet. Gegen

Visto l'Ordinamento dei Comuni (LR del 03/05/2018, n. 2 - Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige)

D E L I B E R A
ad unanimità di voti e nella forma di legge:

1. Di concedere e di liquidare al Comitato di educazione permanente di Dobbiaco un contributo straordinario nell'ammontare di complessivi € 10.000,00 per la pubblicazione del libro "Gotische Stuben" - raccolta Rinaldo Menardi.

2. Di emettere i relativi mandati di pagamento dopo l'avvenuta esecutività della presente delibera e secondo le possibilità economiche finanziarie del bilancio comunale e salvo relativo rendiconto.

3. Iscrizione al bilancio:

4. Di comunicare copia della presente delibera ai capigruppo consiliari contestualmente all' affissione all'albo / sito internet del comune mediante deposito nell'apposito luogo nel municipio.

5. Di dichiarare la presente delibera ai sensi dell'art. 183 della Legge Regionale 03/05/2018, n. 2 esecutiva dopo il decimo giorno di pubblicazione.

6. Di conservare l'originale del presente documento negli archivi informatici del Comune di Dobbiaco ai sensi dell'art 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 i.v.

Mezzi d' impugnazione: Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione, presentare opposizione a questa deliberazione alla Giunta comunale che ne verrà informata nella prima seduta successiva. Contro questa delibera può

diesen Beschluss kann außerdem innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit beim regionalen Verwaltungsgericht in Bozen Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD. Nr. 104/2010 auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

essere presentato inoltre ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano entro sessanta giorni dall'esecutività. Se la deliberazione riguardasse l'affidamento di appalti pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.lgs. n. 104/2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

der Bürgermeister - il Sindaco
Martin Rienzner
(digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale)

Letto, confermato e sottoscritto

der Gemeindesekretär - il Segretario comunale
Dr. Wilfried Taschler
(digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale)